

**Všem dodavatelům/To all tenderers**

Naše značka/Our Ref.Num: 0211008410 Vyřizuje/Responsible, tel.: Klára Pokorná, 220 113 515

Dne/Date: 27.1.2021

**Vysvětlení zadávací dokumentace č. 3**

**Veřejná zakázka:** VR/0211008410 - na pronájem prostoru sloužícího podnikání, který je blíže specifikován níže, za účelem provozování bankomatů (dále jen „VR“)

**Druh řízení:** výběrové řízení mimo režim zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek (dále jen „ZZVZ“)

**Ev. č. zadavatele:** VR/0211008410

**Zadavatel:** Letiště Praha, a. s.  
**Sídlo:** K letišti 1019/6, Ruzyně, 161 00 Praha 6  
**IČO:** 282 44 532

V rámci výše uvedeného výběrového řízení zadavatel obdržel níže uvedenou žádost o vysvětlení. Zadavatel tímto uveřejňuje na profilu zadavatele vysvětlení včetně přesného znění žádosti bez identifikace dodavatele, který o předmětné vysvětlení požádal.

**Dotaz č. 10:**

Ruština v CZ a EU na bankomatech na letišti v Praze – Prosim o vysvětlení či je to požadavek, je-li. Pokud to je požadavek ta či a proč?

**Odpověď:**

Jedná se o požadavek Vyhlášovatele a to na základě jeho interního rozhodnutí pramenícího z faktu, že služby poskytované na mezinárodním letišti musí být poskytovány v několika jazycích zvolených tak, aby většina cestujících ovládala alespoň jeden z nich, přičemž ruština (zejména v její psané podobě) je jazykem užívaným významným podílem cestujících na Letišti Václava Havla v Praze. Požadavek je blíže stanoven v Příloze č. 1 Oznámení, a jedná se podle ustanovení čl. 4.2.2. Oznámení o zahájení výběrového řízení č. VR/0211008414 – “Kvalifikační kritéria” o kvalifikační kritérium; nesplnění této podmínky tedy znamená, že s uchazečem, který nesplní tuto podmínku, nelze uzavřít Nájemní smlouvu (dle č. 2.1.Podmínky účasti).

---

**Mgr. Alena Mazzolini**  
**členka komise**Letiště Praha, a. s.  
K Letišti 6/1019  
P.O.Box 89  
160 08 Praha 6Obchodní rejstřík/Commercial Register: Městský soud v Praze, oddíl B, vložka 14003  
IČ: 282 44 532  
DIČ: CZ699003361tel.: +420 220 111 111  
informace@prg.aero  
information@prg.aero